



## Health Navigator New Zealand

### Video transcript: COVID-19: Ko te tala a Leilani (COVID-19: Leilani's Story)

00:00

Ko toku igoa ko Leilani Hoyt

00:02

ma ko au e nofo ma toku matua,

00:03

taku avaga ko Henry,

00:04

ma oku ataliki e toka lua, ko Hudson ma Noah.

00:06

Ko au ko te tauhi ia o toku matua fakamatuatua

00:09

kua valuhefulu tupu ona tauhaga.

00:10

E tigaga lahi lele ona pogaivi.

00:13

E ko tauhia foki taku avaga  
na afaina te mafaukau i te 2018

00:18

ma e pagatia i te afahia.

00:20

Ko tena e tauhi ai e au te tokalua tena fakatahi ai oku ataliki e tokalua.

00:23

Ko toku ataliki kimuli ia Hudson ei lalo o ni kikilaga fakapitoa

00:26

e tele gehe tona tuputupu akei na vaega uma,

00:28

ma ko toku ataliki talavou e popole ma fakaatu fakafeagai ma tagata lauaitete.

00:31

Taku kikila kafai e iei ni tino i to kaiga  
e iei ni o latou manakoga kehekehe tau te ola malolo,

00:37

ma fakaopopo ifo e koe ki iei te faofale,

00:39

fakaopopo e koe ma te COVID

00:41

- e fakaatili mamafa lahi ai na fita.

00:43

Ko teia e ko fakamautinoa ai e ko

00:46

hiakia lava au ma fakamautinoa ko au e tonuga,

00:49

fano ki fafo, faitau ho he mea pe ko he tuhi.

00:52

Ko he auala manaia tenei kua ko maua e malolo ai au

00:55

ke ko maua ai he malologa  
mo te ola malolo lelei o toku mafaufau

00:58

kae ke kavea ai au ma tino tauhi pito hili o na lelei ki te gataga o toku mafai.

01:01

Ko au nae fofou ko au ke iei mo toku kaiga.

01:03

Ko au nae fofou koau ke iei taimi uma

01:05

ma tautali ki o latou manakoga  
ma fakamautinoa ko kilatou e lelei.

01:08

Kae kafai ko au e he katoatoa, e mafai ke  
afaina ai taku tauhiga kia te kilatou.

01:12

Taku kikila kua fakataua lahi e au na tino lahi.

01:15

E ve ko aku faiga e fai ki aku uo ma oku kaiga  
na tuhia o matou igoa ki lalo mo ni afifiga meakai.

01:18

Ko ki matou na matuai tanumia i na afifiga meakai

01:21

ma na ko kitea ai te nuku  
kua ki matou maua ma te hapoti.

01:25

Ko na tino nae telefoni mai ma hiaki mai ki matou pe lelei.

01:28

Kua iei na taimi ma na avanoa kafai e manakomia e au  
ke fakaavanoa he taimi ke tatalo ai.

01:31

Ia te au lava, ko te olamalolo ma te tonuga  
e he mo to tino oioti,

01:35

e he ko te mafaufau foki oioti,

01:37

kae e fakatahi to agaga,

01:38

ma e ko maua ma lagona ai te tokafilemu i kina.

01:42

I na faofale uma na fakatino,

01:44

Taku kikila ko te fakamanuiaga na maua

01:46

ko te iloa lahi e te tahi te tahi,

01:48

kua fakataua alofa te tahi ki te tahi,

01:49

ma vena o na alofa ki ietahi tino i to tatou hikomaga.

01:53

Ko ki tatou foki kua amanakia ma he kikila maulalo ki ietahi tino.

01:56

Ko na mea uma iena na hoholo foki ki te levolo e hohoko i te umaga o te COVID.

01:59

Ma ko te tulaga la ia e iei au nei,

02:01

ko he lagona fakafetai.